17.40

# ELDEPARTAMEI

Se publica po: su imprenta-18 de Julie 77-Verá la luz los Jueves y Domingos.

arises y solicitadas hasta las cinco de la tarde, los dia Miércoles y Sabados

11000

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

NOTICIOSO Y COMERCIAL

ADMINISTRACIÓN 18 DE JULIO 77

134 Direction as reserved to autoridad o persona determinada.

Los constituyan un ultraje di autoridad o persona determinada.

Los comunicados de interes publico, se publicion predutiamente. Les perticula

zer pirantidos y sugetes de la tarria que se halla en la Administración, capos p

ducidistinas.—No se deructren manuscritos.

La correspondencia deberá altrigirse al Director don Etadio. Sanches Bombo.

#### EL DEPARTAMENTO

#### Las flestas españolas

#### La alborada

El domingo tuvieron lugar las fies tas españolas suspendidas el anterior. Amaneció un dia espléndido de cielo limpido.

Fuerte brisa del Norte agitaba los pabellones que coronaban la mayor parte de las azoteas de los subditos españoles.

La banda de mú-ica recorria desde las primeras horas de la mañana las calles de la ciudad, poniendo en moviento á los pacíficos moradores.

Las gaitas y tamboriles hacián oir la alborada, á las gentes que iban al templo, despertando á los adoradores de Morfeo que se encontraban entre gados al sueño.

Los carruajes habian empezado á circular con las primeras luces del alba que sue su tudada con el estampido de las bombas.

### En aprontes

A las 9 s. m. se hallaban reunidas en el local de la Sociedad Española, la mayor parte de las Asociaciones localas de igual género y la recreativa Juventud Unida.
Cuando todas estuvieron juntas en el

local social, se emprendió la marcha en direccion à la Jefatura Politica, donde debia recibirse e' pabellón nacional cen los honores correspondientes.

Se hizo asi, ¡sucándose la bandera de que era po tador el Vice Presidento la Junta E. Administrativa señor E. Buenzfama y crganizóse la columna,

Al campo Todo dispuesto, se emprendió la mar-

cha en el orden siguiente: 1.º Gaiteros y tambonleros. 2.º Banda de Mú-ica de la Jefatura. Bandera nacional y estandarte de la Sociedad Española.

4.º Autoridades Vice-Cousules Comi sion Directiva y comision de flestas.

Asociaciones locales por orden de antiguedad y con sus respectivos ostandartes.

6.º Socies de la E-pañola.

La columna tomó por la calle Asam blea para pasar frente al Vice-Cónsu lado de España donde fué saludada la bandera que correspondió al saludo siendo arriada y enarbolada tres veces consecutivas.

El Vice Consul do España esperaba allí a la comitiva, incorporándose á ella y prosiguiéndose la marcha por Asam-blea hasta Colon y de alli cruzando la estacion del ferro-carril donde el galante Jefe había colocado tablones pa-ra el tácil descenso á la vía, signió la columna al campo en medio de los him nos marciales de la banda y de los écos de las gaitas y tamboriles que se turnaban para daise recíproco des

canso. La marcha fué fatigosa por el fuerte calor reinante y el polvo que nos en-vo vía a todos, dificultando la respira-

#### cion. En el campo Euskaro Español

Eran las 10 proximamente cuando la comitiva llegó al campo siendo saludada con cohetes por los dueños de las

Notábase desde un principio extra ordinaria animacion, viendose entre el verde cesped, los tonos rosados celes tes, blancos, etc. conque se hallaban ata viadas las gentiles damas que habia que habian ido á pasar el dia con el propósito de no perder un solo detalle de las flestas. El aspecto general era agradable.

La carpa oficial, la mejor de todas las construidas hasta la fecha; se hallaba empavesada luciendo los pabellones frances. italiano, aleman, argentino y otros, destacándose en primer térmíno la bandera nacional y la española.

del Uruguay que fué saludo con el himno nacional, siguiole el de la so ciedad francesa al que se tocó el gran himno de la Libertad, La Marsellesa, enseguida los de las Sociedades italianas con los mismos honores y el de la Cosmopolita y Juventud Unida, con una marcha popular.

Este acto fué un tanto mortificante por hallarse las autoridades y comisiones al rayo del sol que hacia pegar las cuerpo, durante 20 minutos ropas al que duró la ceremonia.

Las banderas y estandartes fueron co locados en el centro de la carpa oficial donde quedaron depositados todo dia entre coronas de flores donadas á la Sociedad Española.

#### Rompan flas

Llenada esta parte del programa se diseminó la comitiva, tomando asiento unos en la carpa oficial y otros en las particulares.

Don Gabriel Gonzalez, habia invitado á la mayor parte de los miembros de la Española dun asado con cuero que tenia preparado en el monte y otro tanto hizo don Miguel Cortinas que había hecho armar-una cómoda y fresca

enramada, con mesa puesta. La Criolla que asi se llamaba, se vió concurrida por infinidad de amigos del senor Cortinas que hicieron horor al asado con quero conqué brindó relaciones, pasándose un rato de vordadera expansion.

Las horas que trascurrieron hasta la fijada para la recepcion oficial, pasaron sin sentirse.

El refresco eficial
A las 2 1/2 p. m. los cohetes annociaron que habia llegado la hora del refresco.

Tomaron asiento en la carpa oficial lós invitados, que rodearon la mess amplia con capacidad para 400 parso nas ocupando los puestos de honce el señor Jefe Politico el vice consul de España, los presidentes de las Asocia ciones locales y las comisiones directi-va y delegada de la Española.

El refresco fue selecto y abundanta.

Los discursos

Telegrama del señor Ministro de España
Al dostaparse la primer botella, pú

sose en pié el vice consul de España Sanchez Bombin iniciando los brindis con las siguientes palabras. Señores: La Ascoincion Española 5.º de Socorros

Mútuos, celebra hoy, con esta fiesta de carácter popular, el vigósimo quinto aniversario de su fundacion.

Los talleres que lan desiertos, el acompasado ruido de las míquinas suspendido; los motores no conmove. con sus trepidaciones el suelo, porque los hijos del trabajo, consa-gran ei dia de hoy y el de mañana à las dulces expansiones fraternales, reuniéndose con la aspiración comun de rememorar el fausto acontecimiento de la fundación de una sociedad, que une en estrecho vínculo á todos los españoles por el Mútuo Socorro aliviando sus desgracias y enjugando les lágrimas en las amargas horas del infortunio, en que se hacen sentir la falta de hogar y los dulces afectos

de la familia. Momentos supremos de dolor en que el pensamiento recorre la inmensidad del oceano para buscar en los lejanos confines, la casa paterna llena de re cuerdos y en que el corazón sus latidos, movido por la nostalgia de

Benefica institucion es señores, la Denenca institución es senores, la que basada en un principio de moral absoluta obliga al hombre á considerar á su semejente, estableciendo la unidad que sintetizó su génio de independencia, determinando el carácdependencia, determinando el carác-ter de un pueblo, tan indomable por el rigor, como fàcil de gobernar por la dulzura. Natural es que estas flestas lleven

Hizo alto la columna y se cumplió el programa con la entrada de los ori-lamas á la carpa oficial.

Fué el primero el celeste y blanco

nuestros climas meridionales: donde el ambiente se impregna con de las flores y donde el canto de la tierra, como himno de amor, alegra desde la rústica vivienda y la fastuo-sa morada, hasta el campo de batalla en la vispera del combate y tal vez en las solemnes horas en que la muerte se cierne sobre la cabeza del soldado flel á su pátria, à la disciplina y a su

Natural es, que en estas flestas que reflejan amadas tradiciones, se oiga el acorde de las gaitas, instrumento clá sico que si no reune mayores armonias, trae en cambio á la imaginacion el recuerdo de nuestras glorias, llevando el pensamiento a las estrechas gargantis é las breñas y los hondos va-lles que cubrieron ua dia al pequeño pueblo que se atrevió á resistir el fuerte poder de la Augusta Roma senora del mundo, manteniendo vívida v luciente la antorcha del cristianismo al abrigo de sus risces, combatiendo á las huestes agarenas, en ninguna parte vencidas, y ofreciendo á la manidad el ejemp'o mas maravi hu. mas maravilloso consignado en las páginas de la historia, de dondo surgió la monarquia de Pelayo en Covadonga para asentar más tarde el trono de Isabel en Gra-

No estrañaran los que con nosotros comparten estas horas de soláz en que recordamos la pátria lejana, que nos deleitemos oyendo las inspiradas co-plas de la Jota, baile tradicional por exceleucia que lo mismo refleja el espi-ritu espansivo y el caracter jovial y humoristico de raza, que el ardor pa-triotico, demostrado en las luchas del presente siglo.

Es una flesta de placeres intimos, de costumbres populares, de recuerdos gloriosos, de tradiciones elevadas, la que hoy celebra la colectividad españo-la, al rememorar el sniversario de la fundaccion de su sociedad, institucion creada para estrechar los lazos que de-ben unir á hermanos, bo rrando todos los antagonismos, todas las discresiones y todas las aberraciones políticas, para cobijarse bajo la bandera gualda en-trelazada con la celeste y blanca del Uru guay, nuestra patria adoptiva, pátria de nuestros hijos é hija de nuestra madre á la que podria decir con el poeta Zorrilla de San Martin

Patria de mís hermanos

#### Patria min.

Y bien señores:

Aprovechemos estos momentos de expansion entregándonos á los públicos espansion entregandonos a los publicos regocijos; con el corazon henchido de alegria, recordando la lejana pátria al son de los cánticos populares, de las cancionos Iberas y de los himnos par trióticos, usando de la franca hospitalidad que se nos concede y agradecien do á las autoridades y á las Asociaciones que se han dignado acompañarnos en estas flestas, la señalada simpatia que nos demuestran al prestarles su concurso, para hacerlas mas lucidas. Que ni una sola nube empañe el ho

rizonte en este dia de recuerdos y pla ceres, para el que nos estaba reservado el grande honor de tener á nues tro lado al señor Ministro de España, de quien acabo de recibir el siguiente te-legrama.

Montevideo, 24 de Noviembro de 1895 -Señor Sanchez Bombin, Vice-Consul

de España. En la imposibilidad de encontrarme hoy entre esos buenos amigos compa-triotas, ruego a usted me represente en triotas, ruego a ustea une represente en la flusta haciéndose intérprete de mis sentimientos de afecto y simpafía for mulando votos por la felicidad de todos y por la prosperidad de la bien organi-zada Sociedad de Sucerros, así como de la simpática ciudad de San José

Urlbarri

Tomad la copa y ayudadme á brin

miento de la República Oriental y la felicidad de sus hijos.

Porque viva perenne en todos los co razones el mútuo amor y respeto que estrecha las relaciones de la Española con las demas Asociaciones de la localidad.

Porque brillen para naestra pátria dias de paz perdurable manteniendo los inmarcesibles laureles de sus conquistas civilizadoras.

Porque el génio de la guerra aplaque los rigores que sufre nuestro valeroso ejército en las Antillas. Por la prosperidad de la Sociedad

Española y porque sea eterno é indi-soluble el lazo de unión entre españoles y uruguayos.
¡Viva la Rapublica Oriental del Uru-

guay!

¡Viva España!
Cuando hubo terminado su peroracion hizo uso de la palabra el señor
Cortinas quien manifestó sus simpa-Cortinas quien manifestó sus simpa-tias por la Asuciacion Española, diciendo entre otras cosas, que los America-nos tenian que sentir predilección por Españo porque participaban de todas las condiciones que han inmortalizado á esa raza, esto es: caballerosidad honradez, patriotismo, amor al trabajo, etc.

Concluyó haciendo votos por la peridad de la Asociación Españolá de Socorros Mútuos siendo aplaudido al terminar su inspirada alocucion.

Hubo un largo intervalo hasta que tomó la palabra el doctor don José R. Cerdeiras delegado de la Asociación l.ª Socorros Mutuos de Montevideo, quien algo conmovido, pero con frase correcta y galana, cumplió su mision haciendo dos mociones oportunísimas.

Recordó en la primera, cuanto de-bian las Asociaciones Españolas al distinguido connacional señor Vicen te Arcos fundador de la primera So ciedad de Socorros Mút uos é inicia-dor de sus flestas campestres, pidiendo que en lo sucesivo se colocara su retrato en la carpa oficial como justo y merecido tributo à su loable y benefi ca iniciativa, é hizo moción enseguida para quescimpusiera nó una suscricion sinó capitación española para ayudar à la «Cruz Roja» que tan humanitarios servicios viene prestando en la actual guerra de Cuba.

Tavo frases patrióticas y entusias-tas al ocuparse de la contienda que sostiene el valeroso ejército en la An-

El discurso del doctor Cerdeiras fué recibido con sincero aplauso de aus connacioles.

Hubo otro intervalo de quince minutos, despues del cual tomó la palabra el jóven don Cándido Marin correspon-

sal de esta hoja, en la 3.º sección. Fué el discurso de la tarde, patriótico, inspirado, con rasgos de verdade. ra elocuencia, conmovedor y entusiasta, con parrafos verdaderamento tribuni-cios, leido con emocion profunda, pero con vehemencia.

Su mucha estension nos impide tras cribirlo, cosa que sentimos.

Hizo un resumen histórico de las grandezas de la patria, de su gênio ci vilizador y guerrero, del carácter de raza, de las costumbres populares, fué en fin una verdadera pieza que logró conmover á los oyentes arrancando truendosas salvas de aplausos.

Presentaba la carpa en ese momen-to su mas agradable aspecto, 700 ú 800 damas rodeaban el local abierto: un millar de personas ocupaban v circuito donde se halla instalada la

Al finalizar el señor Marin, recibió numerosas felicitaciones y abrazos me-

El señor Deza estaba encargado de clausurar el acto y cumplió su mision; leyendo el discurso que trascribimos y que fué interrumpido con señales de ar.

Por la prosperidad y engrandeci el del joven Marin:

Dice así el discurso de c'ausura del inteligente educacionista don Gabriel

#### Señores:

Dióme facultades la Directiva de ésta Asociación para que cerrase éste acto, distincion inmerecida y que mucho agradezco, sintiéndo unicamente que la pobreza de mis frases no corres-donda á las esperanzas que en mi persona tiene cifradas para reanimar este cuadro encantador que llena de palpitaciones el corazón y hace que del pecho broten á raudales los senentos de generosa y esquisita fraternidad. Haláganos en éstas flestas que celebramos con objeto de robus-tecer la protección mútua, que tiendo á estrechar una vez más los lazos do humano y provechoso amor entre nues tros connacionales, el vernos acaricia-dos por banderas amigas de cuyos pliegnes parecen escaparse como emanaciones sutiles que conmueven y em belesan el alma, los ecos gratos de la patria amada, cantando á sus tradiciones, á sus glorias, lá sus progresos y á sus genios. Plácenos vernos rodeados por gentes distinguidas de todas categorías y condiciones sociales, compartir con nosotros el entusias mo patiólico que aqui nos trãe, el generoso amor que aqui sontimos, la cordialidad que deseamos; el alegro suspiro que de todos los pechos se escapa, y se esparce y se pierde en este ambiente feliz y saludable confundiéndose con notas sentimentales de placida y deleitosa armonía. Aquí nos acompaña la hermosa uru -

guaya de gentil presencia, gallarda y flexible como la palmera del desierto; ataviada con graciosos y elegantes ro-pages, en cuyas miradas y delicadas facciones parecen descubiirse los secretos y esperanzas de un amor ven-turo-o ó la melancolica pena de otro amor desdichado, ciñendo entre festo nes y encajes las formas veladas de alabastrina escultura y de una plasti cidad y colorido angelicales.

mujer de ojos de gacela que-n luz y dulzura, smor y senti Esa miento, capaces de impresionar al co-razon más helado y ablandar un pecho de consistencia granítica. Esa mujer que hace un santuario del hogar recreandose en el amor inoceute de sus hijos, que alienta á su compañero querido en las horas aciegas de la vida, como lo respeta y ama en las del reposo y la felicidad, háciendole la ofrenda espontánea de sus sentimien. tos mas tiernos y atectivos.

Aquí nos acompaña el humilde obrero, hijo del trabajo y de la hobradez ahogando en su pecho quizas por breve momento, los clamores de la angustia y de la pena para participar de la general y comun alegria, como nos acompaña el acaudalado comerciante, hijo de la contracción y del cálculo, halagado por el aliciente de nuevas empresas que le permitan estender sus miras y operaciones, dando nuevos impulsos al tráfico y al cambio, ali-mentando el calor de nuevas industrias que ponen en accion robustos y vigorosos brazos.

Aqui se confunden los oficios, artes, empleos y profesiones en fraternal concordia, formando la unidad de sentimien tos que nos atraen y unen como timientos que nos acten y unen las moléculas de uu cuerpo por la afinidad que las leyes naturales les imprimen. Es algo que dilata el pecho, emociona y hace suspirar de amor, esta convivencia de pareceres, de aspiraciones, de inmensa satisfacción que à todos embarga con seductora alegris.

Estréchense en buena hora las manos amigas rócese la callosa, y desnu-da mano del trabsjador con el suave guante del aristocrático personaje tien da el amante su brazo para ofrecerselo al objeto de sus simpatias.

Acompañad à la música con vues-tros cantares, arrancando del pecho

# JOSE A. GONZALEZ&C

Grandes Barracas de maderas, fierros y toda clase de artículos de construcción. Y DEPÓSITOS DE HERRAMIENTAS AGRÍCOLAS EN GENERAL

ESTA CASA ES LA MÁS ANTIGUA Y MEJOR SURTIDA EN SUS RAMOS Y VENDE MUY BARATO

FSQUINA COLÓN, Y LA OTRA FRENTE Á LA ESTACION DEL FERRO-CARRIL. SAN JC SE UNA LE LAS FARRACAS ISTÁ EN LA CALLE URUGUAY

to the elevan elecatione (L. y lo lle-van elecation) de sur sur lla contemplació ; cuntil a la putri; canto la ler que ita, que nusente ou recusala, y envialla en alas del punsa picato la ofren la mia harmona de vuestro sentu; cantad todos en esto dia que los españoles se trasportan con la imagnación à la cura de su neiniento, y esbozia con sun diversiones costumbios el cuelro de sus patrios ares, Si, sen nes, e' cinto es la mitad de la vida; es un manantial de puro go cas. El canto y la música son el lerguaje mis dulce 14 sentinibuto. Lo inismo se oyen rulos coros en la choza del rústico labriego, celebrando una fies ta, que en los mágicos palacios, los grandes concio tos, para realzar el esplendor de los banquetes. La madre mece á su hijo con el canto y lo aca ricia cuando esti enferm; las almas piadosas elevan al cielo sus plegarias; el que trabaja alivia algo sus fatigar. Con la música se acrecienta e! valor, y van serenes al combate el cau dillo y el soldado; el canto y la músi ca nos inclinan a lo bello, fomentan las buenas costu nbres y ennoblecen la vida de las afecciones.

Señores: que todo sea amor y alegria en estas horas placenteras que nos ale-jan por un momento de la vida ruda que absorbe diariamente nuestras ener gias y atenciones; que no invadan siem pre la mente esos cálculos frios del juicio que nos avisan de toda prevision y de todo deber.

Vivamos unos instantes de la imaginacion que se recrea y alimenta con as sublimes creaciones de la fantasia; rivamos un poco con el corazon; lle némosle de dulces sensaciones que hagan brotar del alma sentimientos de licados y expansiones entusiastas.

Que giren en caprichosas vueltas como la mariposa en su vuelo, esos cuerpos gallardos, haciendo graciosas flexiones al son de la popular jota; que nos abandonen en este momento todas las preocupaciones que á diario nos asedían para entregarnos puramente al regocijo que todos ansiamos; que estas fiestas sean las que estrechen mas los vinculos que nos unen á los hijos de esta hermosa tierra, patria de nuestras afecciones, que con generosa hospitali-dad y al amparo de sus democraticas instituciones, nos alberga en su seno; que la comunidad de origen, raza, cos-tumbres é idiomas y nuestros deseos por el engrandecimiento de América haga siempre decir à los dignos des-cendientes de nuestra patria; lo que dice un autor por boca de un personaie de novela: «España no es más que un pedazo de América incrustado en Europa.»

Señores: termino agradeciendo en nombre de la Comision de flestas y de la Directiva à que pertenezco el poderoso concurso de las sociedades amigas acompañando á esta en sus alegres festividades y muy especialmente el del señor Gefe Político, cediendo galantemente la banda de música sin cuyos acordes carecerían de amenidad estas diversiones y festejos, Se agradece igualmente el acompañamiento de es tandartes y banderas honrando la nues tra, á cuyo lado luce sus colores de cielo una de las hijas mas predilectas de España, en uno de cuyos ángulos brilla el sol de cien victorias y el de otras tantas tradiciones y gloriosos re-

Por último, señores, se agradece intimamente la presencia en este acto de distinguidas personas que por su ilus-tracion, posicion social y dotes perso-nales, realzan esta simpática flesta, dándole el sello característico del res peto, amor y condiciones que ella inspira á los que participan conjuntamen-te con nosotros del júbilo que en este dia experimentan.»-He dicho.

Dospues que ló terminado el acto y la carpa á disposition del pú blico.

Eud amenitada esta ceremonia por la banda de música habilmente dirigida por el maestro Baco, que ejecutó piede Nabucodonosor el duetto de Guara ny y otras pi zas de repertorio clásico amon de alegres jotas y piezas alusi-vas al acto conque fueron saludados los discursos.

El resto de la tirde se pasó agrada b'emente entre los bailes populares. La concurrencia al campo fué enor me en las últimas horas y la animacion extraordinaria.

Deregreso
A la puesta del sol sonó la señal de
partida o ganizándose la columna en

erorden de salida. El regreso se hizo entre nubes de polvo à los acordes de las músicas. La columna se componía de un mi

l'ar de personas. L'egó al pueb'o entrada la noche, tomando por la calle Rincon di igiondose á la de Colon donde tomó por la de 18 á la plaza haciendo alto en la Jefatura donde fué saludada y entregada la bandera nacional adelantàndose Vice Cónsul para ag adecer al señor Silva secretario de la Junta que la conducia al regre o.

D; allí se dirigió la comitiva al lo ca! de la Asociacion Española donde fueron despedidas las Asociaciones lo cales saludándose reciprocamente los estanda: tas.

A las 8 1/2 de la noche era intransi-table la plaza donde tuvieron lugar los fuegos artificiales, elevándose globos y tirándose busca pies, cosa de muy mal gusto y de gran peligro para los con-

currentes.

La banda de música y las gaitas y tambo iles amenizaron el acto iniciandose bailes provin iales en plena p'aza y en su circulo central;

Eranlas 11 de la noche cuando desfl'aba la concurrencia avida de diver

Tales han sido en suma las fiestas del domingo que se repitieron el lunes con la misma animacion y entusiasmo.

### NOTICIAS

#### A nuestros favorecedores

Adelantamos un dia la salida de EL DEPARTA MENTO para que no resulte retardada la reseña de las fiestas que ocupan la mayor parte del pe-riódico como acontecimiento local digno de la cró-

nica. Es un tour de force digno del personal de la imprenta cuyos operarios han querido corresponder asi a los dos días de asueto de que han disfrutado confirmando el sentencioso probervio. Querer es poder

Inédito-Publicamos & continuacion el discurso que don Francisco Casariego, Presidente de la Comision de fiestas de la Sociedad Española, tenia preparado para el momento oportuno y que retiró para no hacer mas duradero y molesto el acto de

Decia asi el Presidente de la comision delegada

Schores:

Cuarenta y dos años hace que del grande y noble idealismo de un español, nació la muy filantrópica y sublime idea de fundar una asociacion
que con el hourceso fin, del Socerro Mutuo, habia
de venir mas tarde à multiplicarse en todo este
continente americano esparciendo sus beneficios entre sus asociados cual árbol fructifero de la se-milla del bien.

mina del bien.

Mas de 200 Sociedades Hermanas son las que
se eneueutran actuando en el désenvolvimiento rápido del progreso que en tan pocos años habían de
alcanzar el pensamiento sublime de dar cimiento acatizar el pensantento subinso de dar cimiento de una institucción que por su gran importancia, en el terreno de la práctica inbia de venir a poner á salvo al obrero, del Hospital y otras sociedades de beneficencia pública donde no siempre se hace la caridad en su verdadera acopcion.\(^1\)

Habla muy alto en el ternon del espiritu de Asociación que tiende á favorecer al desherodado de la fortuna.

Grandios es el desenvolvimiento rápido que dede de poco años a esta parte se está efectuando en el espiritu de asociacion, y grandes son los beneficios que hoy está recibiendo el obrero—el so impone al grandio que se comento, deduciendo las los capital en nombre de un derecho sagrado que so delcair.

llama Igualdad y Fraternidad. Hoy en las grandes llama Igualdad y Fraterniad. Hoy en las granlos Exposiciones en premia el Inlento, el hombro qua oyer era medido con la varado esclavo, hoy feliz-mente, debido al gran repiritu de Asociacion exis-tente, ha reconquistado sus derechos usurpados y toma asiento en la gran representación nacional de los pueblos civilizados. Para el Obraro llegó- el Renneimiento, diganlo sinó miscompañeros di trabajo, si no es digno de promovar entusiasmo ol engontrarnos reunidos en esta fiesta campestro, compartiendo alegrías frate nales, en union y compaña con personas do gran nales, en union y compaña con personas do gran

nales, en union y compaña con personas de grar nales, en union y compana con personas uo gran-liustracion y posicion sociala, cuyo honor nos esta-ba vedado hace muy pocos años.—El corazon so ensancha de alegrinanta cate, para mi grandioso espectáculo, recordando las primeras impresiones da mi juventud, tanto enel sagitario del hogarco-mo en el bullicio y halagador entusiasmo di nues-tras tradicionales romerias bailando la cutualista

tras tradicionales romenas nainano la cottusiasta de la especial guita gallega.

Siéntome honda y agradablemente impresionado auto el respeco que incande y el entusiasmo que impira el unmeroso y distinguido auditorio que so-lemniza con su presencia y prestigia con su gene reca anlanse sete acto.

iemniza con su presencia y prestigia con su gene roso aplanos este acto. Justa y legitima es la espansion del Jábilo con que esta H. Jásociación commemorará hoy su ani-versario porque en ella se echaron los cimientas del edificio social que moral y materialmente la enalte-ce y dignifica.

ce y dignifica.

Hago votos, pues, por su creciente prosperidad, por la del noble y hospitalario pueblo oriental bajo cuyos benévolos auspicios celebramos esta fiesta de familia con amplia libertad, por las sociolades qua se realzan con su generes concurso, y finalmente señores, por la madre patria d quien en este monente tributo un recuerdo cariñoso con el homenage de

mi amer filial.—He dicho.

La compañía fireica fiallama—Anoche
ha debido hacer su debut la compañía Carre, habiendose visto obligad a suspender faucion los
dias sabado y domingo debido à las fiestas españolas que han atraddo la atención y la concurrencia
Los artistas de la compañía de opereta no so
arredraron por el percance inesperado y dessoces

arrearron por te pretace inception de de a faconocer al público sus facultades, abrieron las puertas del teatro la noche del sábado dando un ensayo general de Frá Diárolo, cen los trajes, tel cual sis estratara de una faución en regla.

El resultado no ha podido serles mas favorable

porque el público ha podido darse cuenta de las facultades de los artistas y sabe ya que no vá á ser

La soprano Gilioni tiene una voz sonora bien timbrada y vocaliza perfectamente. La Navarro idem.

El tenor Ricossa canta con gusto y tiene una vo

esca que se revela en los agudos. El baritono Andreoni posee excelentes facultades de cantante y el bajo Miranda se desempeña á sa-

tisfaccion.

El terceto del acto 1.0 y el del espajo mercece oirse y mercecerá tambien los honores del bis.

La orquestita bien.

El público que concurrió a los ensayos salió gratamente impresionado, todo lo que hace suponer que colmará los cafuereso de los artistas presenado su proteccion à esta companita que clasificamos de buena entre las que han venido à San Inde

La funcion anunciada para anoche era dedicada La runcion anunciana para anciente età ucincana da la sociedade espiniola comenzando el l'espectáculo con el himno de Riego, poniendose en escena Les Cloches de Corneville.

La fatalidad que persigue à esta compania him que se desenciadinara fuerre tormenta en las primoras horas de la tarde.

Honroso—Conviene hacer notar en favor de os españoles que apesar de la duración de las fies tas y de la aglomoracion y exceso de concurrencia, no se ha producido en todo el término que han ldu-rado, un solo incidente.

El servicio policial estuvo bien dispuesto y

El servicio policial estavo bien dispuesto y como es expresa, no ha tenido necésidad de emplearse para represion de ninguna clase de abuso.

Consignamor el dato por lo que importa á la hourada colectividad española.

Concepcion Hernández—Ha fallecido ayer esta soñorita de 15 años de edad, hija de don Cefres Hernandez y doña Agustina Clara; vecinos de la 5.4 seccion del departamento.

Sus restos serán sepultados hoy á las 8 a. m.

Los exámenes en campaña—Es en goneral satisfactorio el resultado obtenido en la prueba anual de las escuelas rurales.

Las actas labradas al efecto asi lo manifiestan, lo

Las actas tantantas in Cetto un massimo de nues-que prueba la dedicación de los maestros de nues-tra campaña quienes debieran recibir mejor retri-bución en compensación de sus loables esfuerzos,

bucion en componsacion do sus loables esfuerzos, y del porvenir que labran à la República.

Sobre una denuncia—Hemos recibido la visita de la madro de Sinforiano Cardoso, manteniende con ella una interviere.

El domingo le fat permitida la entrada en el cuar tel, donde vió à su hijo, siu poder hablarlo à solas, por hallarse presentes varjos compaieros de armas, todo el tiempo que pernaneció en entrevista.

La rectificación dada à luz y las circuntancias que rolean al supresto hecho y à los rumores que han circulado durante los últimos dias, han sugerido reflexiones que deben conocerse y que no podemos reflexiones que deben conocerse y que no podemos

Compendiaremos en un solo artículo las opiniones cualifidas al respecto, aceptando las mas racionales y derechando las que se apartan delorden natural de ileas, para caer en lo personal y absurdo; esto es: lo admisible en el terruno de la observacion y en el de la hipotesis desdo que se trata de un hecho ma intificación.

Registro de Estado Civil—Seccion Cia Registro de Estado Civil.—Seccion Gia-dat.—El mámero de inscripciones en las días \_tras-curridos de Noviembro es el siguiente: Nacimientos 35. Defunciones 12, Matrimonios 4— Total de inscripciones 51.

Al Consejo Penitenciarlo—Ha sido

propussto para lleuar la vacante de secretario del consejo penitenciario don Julian Becerro de Bengos de esta vecindad.

de esta vecindad.

El Nacional de ayer defiende su candidatura haciendo un resumende los servicios prestados desde
su llegada al país en el ramo de Instruccion Pública, como uno de los iniciadores del Institato San
Jord é Laspector de Escuelas del departamento
durante siste años.

Militan grandes probabilidades en favor de
nuestro amigo el señor Becerro de Bengoa para
obtener la vacante, lo que le obligará á desistir de

su proyectado viage à Europa.

Nincerto de un padrillo—hoblese el gran
reproductor que tan justa y merceida fama daba à
la Estancia del Sarandi del Coronol don Ramon Aroas, el ganador de cien combates hipicos aquendo allende el Plata, el padrillo que ha dejado la cria invencible que se enseñorea en el departamento, ha caido rendido por los años.

ennto rendido por los nãos.

Es una pérdida para sus dieños que reperontirá en los anales hipicos donde Noblese ha jugado
ról importantisino en sus mejores tiempos.

Finis coronnt—El facte viento de ayor,
precursor de la lluvia conque nos obsequiaron las

nubes aplacando el polvo sutil, dió punto final à las fiestas echando à tierra la carpa oficial de la Sociedad Española. Ni este percauce rué bastante para impedir la

At esto percanes neo assante para impeani, concurrencia al campo, pues apenas cesó la lluvia empezaron á circular los carrúajes conduciendo á los que todarla sentian sed de gaitas, tamboriles, jotas y zorticos.

Genio y figura hasta la sepultura.

Kiffn de un раноганна—El dueño del panorama dioranico establecido en la calle 25 de Mayo, ha resuelto venderlo para lo que solicito permiso de la Junta E. Administrativa.

Ha sido tasado en 200 pesos pero se rifará solo

Tiene 16 lamparas, 40 vistas de gran efecto, 26 cristales de gran aument , un órgano y varios otros

El número para esta rifa, costará 20 cents.

#### Juzgado Letrado Departrmental DESPACIO

Dia 23
Trámite—Assencion Clara, sucesion—Rafael Rodríguez, sucesion—Luis Fernández —Sinforiana Sollanes—Interlocutorias—Antonio Mendez y Josefa Muhiz—Juan Francisco Arroyo, sucesion—Causas criminales—Trámite dos—Interlocucoria Una

Las Barracas de los señ res Jusé A. Gonzalez y Cia. caban de recibi dos cargamenetos de postes, medios postes y estacones de ñandubay, uno que hacen una existencia de 12.000

del Paraguay y otro de Entre-Rios los

Tambien han recibido de Norte América 40.000 piques y de Europa 5:000 rollos de alambre de acero, patente y hierro.

A comprar pues, los que descen

pichincha; como lo que se quiere vender. Si hay alguien interesado que antes dol remata quiera hagen nucresado que antes del romata quiera hacer negocio por la suma indicada, 30 tiene ma que dirigirse al reinatador en su escritorio callo Arenal Grande núm. 31.

El mejor postor consignará 10 p3805 en garantia de su oferta.

#### Por el mismo

Remate de un almacen de comes-

Remate de un almacen de comes-tibles, establecido en la calle Colon, casa conocida por la CANCHA VIEIA, frente á la pa-naderia de don Benito Servello. El domingó 1º de Diciembre á las tres de la tarde al mejor postor, por cesacion de negocio y por cuenta y órden de sudue-ño, dinero al contado,—vendere las existencias del almacen refe-rido cuvo detalle en parte es el rido cuyo detalle en parte es el siguiente:

siguiente:
Azucar, fideos, arroz, velas, jabon, almidon, puntas, platos, copas, alpargatas, bitter, caña, piola, aceite, baldes, sartenes braseros, sardinas, coñac, ajengo, vermouth, vino, tabaco, café papel de envolver, hurina, nueces, y mil articulos más que no detallo. AL MISMO TIEMPO Armazones y mostradores—Vi-

Armazones y mostradores—Vidrieras, balanzas, escaleras ect.
Por carteles mas detalles.

### -AVISUS-

### Disolucion de Sociedad

Se bace saber al públ co que ha sido disuelta de comun acterdo la sociedad que giraba en esta plaza en el ramo de carniceria con la firma social Cabrera y Assóniga quedando el activo y pasivo 4 cargo del socio don Fernando Cabrera.—San José Novimbro 8 de 1895—A ruego de Juan J. Ascúniga, José R. Mártines, Fernando Çabrera—Novicubre 29 — 1 mes.

#### Dinero à interes

Hay 5.000 pesos para colocar en una sola par-tida ó fraccionado-con interés reducido-Ver-con el señor Esteban Faranadez, callo Saraza-námero 26—Octubre 1.

### Junta Económico Administrativa

Dando cumplimites Authritistics. PAVISO
Dando cumplimitento a la resolución Superior de 11 del actual, se la resuelto sacar à licitación publica el derecho de peage en cl. "Paso de los tarcos" en el Rio San José, en las condiciones que determina la Ley del 27 de Junio de 1881.
Las propuestas, lacradas y en el papol sellado correspondiento, pueden ser presentadas en Secretaria Instata el día 7 de Diciembre entranto á las 3 p. m., hora en que seran abiertas on presenció de los intéréados que concurran al saín de estonda de la concentra de las de estondas de la concurranta de la co

### Aviso Judicial

Aviso Judicial

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental doctor don Ramon Montero y Paullier se hace saber al público que se declara abierto el juicio sucesorio de Nimeta Mischler de Guerale de la fina de la consideren con derecho A heredarle por cualquier concepto comparezan A deducirlo ante esto Juzgodo dentro de treinta dias con los comprobantes secsarios.—San José Noviembre 18 de 1895—Sizio Dela Hanty—Eno. Pco.—Noviembre 20—1 mes.

Por disposicion del señor Juez Letrado Deput tamentel doctor don Ramon Montero y l'audier re-hace saber al público que se deciara abetra fine sion de dona Sinfortana per concepto se con-dere do de la companio de la concepto se con-dere do de la companio de la concepto se con-dere de la companio de la concepto se con-dere de la companio de la concepto se con-dere de la companio de la contra de con-dere de la companio de la con-dere de la contra de la con-dere de la conferencia de con-cepto de la con-dere de la contra de la con-dere de la con-dere de la contra de la con-dere de la con-dere de la con-dere de la con-tra de la con-dere de la con-dere de la con-dere de la con-de la con-dere de la con-lección de la con-

alambrar sus campos por poco dinero.

POR ANTONIO FERNANDIZ

UN SOLAR ESQUINA Y CASITA

BASE PARA LA VENTA 300 PESOS

El Bomingo del Correlecte en el lugar
de su adicación à las cience de la tarde. Por
sersos, venderé el solar esquina nº 4 manzana
plato de Cardo de la tarde. Por
sersos, venderé el solar esquina nº 4 manzana
na Egido frente à la linda casita de don Juax
mazenti; y contiguo do lo de don Isdor Cabrera
barrio de nucho vecindario, el solar mido una
extension superficial de 791 metros 73 ets. y
tiene las siguientes construcciones: tres piezas
rancho de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, recocadas y bianqueadas
por dentro y fuera, maderas y demas materia.
ADEMAS: ana cocincade y poro de valde, otra
pieza de material, valde de porte de la companio de la

# AL PUBLICO EN GENERAL

### A NUESTROS CLIENTES

El cresimiento y desarrollo de la agricultura en esta importante zona de la República, nos ha obligado á ensanchar nuestra casa de comercio, fundada en é

El creimiento y desarnollo de la agricultura en esta importante zona de la República, nos ha obligado á emanebar nuestra casa de comercio, fandada en e año 1880, en los ramos de Barraca de toda cláse de articulos para construcción, herramientas agricolas y sua accesorias en general y frutos del país. Quince años de práctica consecutiva nes pene en condiciones de ejecutar á satisfacción de los compradores, las compras que sedigion hacernos. La base fundamental para vender barato, es la economía en los gastos de cualquier establecimiento. Nuestra casa esta en condiciones de hacerlas porque todas sus grandes instala iones son propiedad de la misma, y no tiene por lo tanto, nocesidad de pagar alquileres en esta un escitorio en Montevideo pues los articulos principales los recibe directamente de Europa, Norte America, República Argentina y Paraguay.

Se comprende per lo dicho, que en los diferentes ramos de Barraca, que abarca nuestra casa, podemos vender articulos buenos á precios sin competencia. Liamamos la tencion de nuestros farorecedores sobrenuestros inmensos depósicos en frente de la Estacion del Ferro-Carril Central en esto, por la comodidad que ofrecen para entrar con carretas y carros de campaña, sin estar obligados á ir á la plaza de frutos á sufir las demoras del caso.

Invitamos á todos los que necesitan de los artículos nombrados, de visitar nuestras grandes Barracas, convencidos que hallaran iguales artículos más baratos que on cualquier otra casa.—San José, 1895.

José A. Gonzalez y Cia.

## PREVENCION

A los Agricultores, dueños ó interesados de la renombrada MAQUINA SEGADORA MAC CORMICK

Los únicos égentes en el departamento de San José para la venta de la máquina Me. COEMICK y sta represtos son los señores José A. Gonzalez y Cia.

Se hace esta prevencion para que el agricultor sepa doude puede acudir con seguridad para encontrar los represtos necesarios para su máquina, y tener la seguridad de la calidad y du ción de las piezas, que procise; de esta manera no sufrirá engaño.

Esta casa, no puede gafantir la calidad y bondad de aquellos repuestos que no sean vendidos pro os señores posé A. Gonzalez y Cia., é sus sub-agentes.

—Desde el 1o. de Enero estará en exposicion én casa de los señores José A. Gonzales y Cia. Is

### Segadora atadora para maiz fabricada por Mac Cormick

JUAN SHAW
Agente general en la República Oriental

### Panorama Universal

GRANDIOSA NOVEDAD

De paso en este puedlo, la empresa de este establecimiento ha decidido permanecer unos cuantos dias para que el inteligente público que quiera entrarea y tistat dicho PANORAMA diorinico, que se compone de una variada y selecta colección de vistas, reproducciones del natural, por medio de las bellas artes; sucesos de todos los paises, acentocimientos históricos, antiguos, modernos y contemporaneos, que hayan acontecido en el mundo entero desde est tempos mas remotos hasta hoy di contenporaneos, que hayan acontecido en el mundo entero desde est tempos mas remotos hasta hoy di contenporaneos, que hayan acontecido en el pundo, de terrorifeo en ambos mundo, puede verse reprodur tido en el PANORAMA.

Todo ello es digno de ser visto por la gente ami ga del impresionés, y sirviendo al mismo tiempo, de instrucción para los que no hayan recorrido e mundo, pues recorrir la sivistas del PANO IAMA equivale á conocer ol Universo entero, porque en el existen reproducciones feles y exactismas, de cuanto hay de notable en toda la tierra.

Precios de la currada, los mayores 10 ets. Actività del Allo del Calado de Liguacio Risa MOTA—El establecimiento estará abierto todós los días, desde la manana hasta las 10 de la hoche. Cada dos dist variacion de vistas.

### Junta Econòmico Administrativa

Se hace saher á los contribuyentes al Impuesto de Patentes de Rodados, que por autorizacion Superior se ha resundto proregar hasta el 80 del corriente el plazo, para el expendio de las mismas, San José, Noviembre 12 de 1816.—B. Laquerra de Alexe-Guillermo P. Silva.—Sric.—V. Nov. 30

#### AVISO JUDIGIAL

Por disposicion del señor Jusz Letralo Peper-tamental dector don Bamon Montero y Paullier se lace salve al ribilio que se declara abbetta la succión de Holver to Ernast á fin de que te-dor los que por cualquier ennego se condideren con derecho à herodario, comparezca a ejercitario ante este Juzgado en el término de treinta dias con los comprobantes del caso. San José, Noviembre 12 de 1895. Sicto Dela Hanty.

#### Registro de Estado Civil

Registro de Fstado Civil

La SECCION RURAL

En la Costa de Mallada A los 21 días del mes
de Noriembre de 1895, y sieno los 10 a.m.
A paticion de los interesalos hago, saber: Que
de Noriembre de los interesalos hago, saber: Que
de projectedo unirse en matrimonio don Fectorio
oriental, uncido en Cutré 5.a Seccion, de 82 años
de edad, domiciliado en la Cañada Granda, de profesion jornalero, hijo de d'u Juan Rodriguez, de
uncionalidad oriental, fallecida el año de Abril,
de 1896 en la Cañada Grande, y de Coña Maria Garcia, de nacionalidad oriental, fallecida el ano 1871.
Y dona Frura Sinque, de estado soltera, da
José el día 28 de Febrero de 1865, de 30 años de
adad, domiciliada en la Ciadad de San
José el día 28 de Febrero de 1865, de 30 años de
de y de doña Barbeita Guera, de cado de condidad en la
ciada domiciliada en la Ciadad o frande, de profesion labores propios de su sexo, hija de don José
Sinque, de nacionalidad nelma, fallecido el que
de y de doña Barbeita Grande, de cado de de des
directals de la 1875, ignorandose mes
dia y hora en la Cañada Grande.
En fé de lo cual intimo à los que supieren de al
gun impedimento para el matrimonio proyectado, lo
demucien por escrito ante esto Juzgado la,
care de la Carla Martino de la companio de la

#### EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Depar-tamental doctor don Ramon Montero y Paullier se hace saber al público que don Bilgurel Corti-nas ha sido nombrado sindice provisorio del con-curaro tormado 4 don Palije Garcia y 4 los efec-tos de derecho se hace esta publicacion—San José Noviembre 19 de 1895.—Sisto Dela Hanty.—E. P. Noviembre 21—1 mes.

### Comision Dotal. de I. Primaria

AVISO

Sc haco saber al público y á los señores exa-minadores que deben formar las mesas en las Es-cuelas Rurades Nros. 6 y 11, situalas respectiva-mente en el Bañado y Pereyra que los exámenes de la Secuelas referidas que debian celebrarso to da 24 facuelas referidas que debian celebrarso to Domingo 1º de Diciembre próximo venidero. es San José, Noviembre 18 de 1895—E. Buenofama, Presidente—Carlos Lucriera, Srio. Tesorero.—No-viembre 21—8 dias.

#### Aviso Judicial

Por dispesicion del señor Juez Letrado Depar-mental doctor den Ramon Montero y Paullier hace sabre al público que ses declara abierta la tession de los esposes Antonio Deledion y cedera Molina 4 fin de que todos los que e etcan con derecho 4 heredarios comparescan entro de treinta dias 4 ejercitario ante este uzgado con los comprobuntes necesarios.— San sos Noviembre 18 de 1895-Sicto Dela Hauty-no. Pen.—Noviembre 21—1 mes.

### Maria S. de Viñoli

Plancha dora

PERFECCIONADA EN MONTEVIDEO

Plancha toda clase de ropa blanca, aun la mas delicada, con instro y sin romper el género, con plancha de acero.

Las ropas de señoras encarujadas A máqrina.
Se limplan toda clase de ropa de paño tauto de hombre como de señora.

Cuenta con varios oficiales de planchadora traidas de la capital y con todos los útiles necesarios para su laber.

Brance establecilo su taller de plancha en la calle Sarandi num. 89.—San José de Mayo.

Eladio Sarchez Bombin Procurator Diene esta-blecido su escritorio en la Calle Asamblea núm. 61

#### EMPLAZAMIENTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental Dector don Romon Montero y Paullier se cital lama y emplaza A don Felix Barraggan para que deutro del término de noventa dias comparezca destra d'elerche ne los antos sucesorios de doña Concepcion Ortiz de Barraggan y de Felix Labu Barragan hajo aprecibimiento de nombrarsele curador de bienes.—San José, Octubre 9 de 1895.—Sixto Dela Hunty—Escribano Público.—Octubre 1.3—3 meses.



Vice-consulado do España

EN SAN JOSÈ

De órden superior se haco saber á los españoles que so contratan para servir de peones en las conducciones de ganados á luglaterra, que la contrata deberá hacera por eserito y risarse en los Consulados ingleses establecidos en esta República, á fin de que los de España en la gran Bretaña puedan reclamar su cumplimiento, en la inteligencia de que no serán atandidos los que no camplan con ester equisito.—Eladio Sanches Bombin, Viceconsul.

cia de que no serán atendidos los que no cumplar con esterequisito.—Endido Sanchez Bombin, Vice-consul.

AVISO

Por disposicion superior se hace saber á los mo zos españoles comprendidos en el articulo 27 de la Loy de reemplazos, vigente, la obligación en que del mucho do su naturaloza, de en el de la difinación de la medio do su naturaloza, de en el de la difinación de la medio del medio del medio de la medio

ente aviso. San José, Octubro 26 de 1895. P. A. Eladio Sanchez Bombin. Vice-Consul.

Regino Galdos - Cirujano-Dentista - Calle - Arenal Grande número 2e

Cocheria del Este

### JOSÉ FERHARI Y C'".

CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 94

Esta conocida cocheria que cuenta con cómodos carruajes y con caballos amaestrados y bien manculos, se ofrece al público en general, garantiendo el buen servicio y la medicidad en los precioa. Se hacen viajes para cualquier punto de la República.

pública. La casa se encarga de amaestrar caballos para tiro á precios convencionales. Servicio á todas horas lel dia y de la noche. SAN JOSE DE MAYO

AVISO JUDICIAL

AVISO JUDIGIALA

AVISO JUDIGIALA

Par disposicion del seior Juez Letrado Departamental doctor don Ramon-Montero y Paullier se hace saber al público que se declara abierto el judio testamentario de deia Marina Lois de Alba á fin de que todos los que por cialquier concepto ac consideren con derecho à les bienes por la testamenta de la considere ante con derecho à les bienes por la testamenta de la considere ante con derecho à les bienes por la testadorna de describa ante este Juzgado dentro de treinta dias con los comprehentes necesarios.

San José, Octubre 30 de 1895.

Sicto Dela Banty,
Euo. Peo.

## Almacen, Ferreteria, Libreria y Bazar

### LOPEZ Y PERDOMO

CALLE SARANDI ESQUINA 18 DE JULIO

Les propietarios de este nnevo y acreditado establecimiento participan à su numerosa clientela y abblico en general que ha recibido de las mejores casas introductoras de la capital, un esplendido surtidio de articulos concernientes à los rambos que aborca; los que se venderan à preciso que no admiten competencia.—Visiten nuestra casa para convencerse que ninguas otra les vendo mas barato, dando el peso y medida legal.—SERVICIO A DOMICLICIO—Sarandi Esp., 18 de Julio.

CALLE SARANDI ESQUINA 18 DE JULIO

### HOTEL DE «LA ESPERANZA»

DE ANTONIA URRUTIA

EN TRINIDAD-Departamento de Flores-MONTEVIDEO N.º 201

Este establecimiento está montado con sujeccion A los adelantos mas adaptados en los hotales do Europa y Américan.—Su situacion es inmejorable.—A su frente so halla la hermosa plaza del Merca-do.—Las habitaciones son espaciosas, bien ventificata y con mucha luz.

Tieno jardin y árbeles de ornato en los patios, aguas corrientes; magnifico cantro de baño con pilotas y duchas, avisadores efectricos para el nos de los histospedes, servicio completo de carranjes a todas horas y para todas partes, gran mesa que nada deja que desear en cuanto al menta que se sirvo diariamente, nicla anco y cemero en el trato para lo que cenata con personal activo y des confinenza.—Toda para la principa de la cual de la companio del la companio de la companio del la companio de la comp

tren el mejor servicio posible. Visiten los viajeros el establecimientos para convencerse de la verdad de lo expuesto.—Calle Flontevideo 201 Esq. Rincon del Palneto. NOTA:—El hotel tiene además una casa de campo de su propiedad, situada á un kilómetro d distancia de la Villa, con espaciosos potreros donde puede llevarse la caballada de los pasajeros.e

## GRAN BARATILLO

CE GENEROS Y ROPA HECHA

Tienda de Joaquin Soñora

Sarandi Esq. 18 de Julio baciendo cruz con la Botica Supparo

Esta tienda acaba de recibir un variado é importante surtido de percales, acresponados, zerginas y estampados, propios para la estacion, todos ellos, de gustos variados.

Ha recibido ademáa especial surtido en géneros de hilo para delantales de niños, idn. para vestidos; abastonados y lisos, con esta gran particularidad.

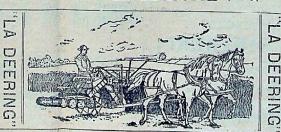
Que se venderan à chice y seis centesimos metro, como para que nadie ande sin extreno Gran surtido en ropa hecha para hombre. Se venderá sin competencia.

Van para muestra algunos precias: pantalones do 70 centésimos hasta \$ 2.00; sacos á \$ 0.80 y chalecos hasta \$ 0.00;

Despues lo general en toda tienda, pero especial en la nuestra por la cantidad y precio: un gran surtido de madrás y lienzo que venderé un 20 0/o más barato que ninguna otra casa.

Y el que quiera comprar cosa buena—Que se venga aqui

# LADERINT?



La fauta de esta grau n**tadora** es fan universal y la cantidad do premios y triunfos obtenidos on tantos; que nada diremos sinó quo somos sus fanicos agontes en el Departamento. Es la maquina tos mas se vonde en el Paja, por eso todas las quo se ofrecena, con recien llegadas y con los últimos delantos. Las hay de todo corte: A la derecha y é la izquierda. La trilladora "Clasfor" reformada con motor quemador de paja é carbon siempre han triunfado y o único que diremos, es recordar el desafio del año anterior.—Accito baratismo é hilo de 1º clase.

Artola & hijos únicos agentes—molino comercio

Almacen, Ferreteria, Deposito de Cereales y Frutos del Pais

DE PEDRO RICOUTÉ & CIA-

Asamblea Y Artigas, antigua casa de I. Garcia & Hermanes

Cuenta destablecimiente con un surtido abundante y especial en artículos de almacen y de ferreteria.

Excelorte y sedecto surtido de vinos del extrangero: el renombrado vino dela granja Podestá en las Piedras. Al precelo de Lá coculcisimos el litro.

Piedras, al precelo de Lá coculcisimos el litro.

En artículos de almacen, conservas, liceres, arteares café, etc. puede vender a preciossin competencia Utiles de labranzatambien à precios médicos.

La casa es agente de la renombrada segadora BUCKEYE la mas perfeccionade, util y econômica de cuantas se conocen.

Se compran y vendeu cercales y frutos del país.

GAN JOSE DE MAYO

### De la Diligencia y Break-correc Dé Juan Mariño

Carrera entre Navaéro del Rio Ne-gro y San José de Mayo,por Trinidad

Linen i Rio Negro—Salidas—De Trinidad, los viernes—De Rio Negro, los domingos Linea i San José—Salidas—De Trinidad, los lues—De San José, los miérceles.

Encomiendas—Convencionales debiendo estas ser rouladas y entrégadas en las Agencias. Viajes a todas direcciones é precio may redudidos y un servicio esmerado.

uos y un servicio esmerado.

Agentes.—En Rio Negro—Don BARTOLOMÉ
MORANTE—Tiene comodidad para pasageros.
En Trinitad —Dona ANTONIA URRUTIA DE GE
TE—Hotel de "In Esperanza"—En San José—
DON JUAN MONDOUTEY—Fonda y Pesada, Calle Colon esquino Olimar.

Colon esquino Olimar, Este itinerario regirá hasta nuevo aviso Juan Marino

#### AVISO JUDICIAL

AVISO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juéz Letrado Departamental dostre den Ramon Montror y Paullier se liúce staber al p Vilce que ande este Juzgado se ha presentado des la Vilcente Amengual, con una solicitud que dice así: "Se Ledo, Departamental—" Vilcente Amengual, cue Ledo, Departamental—" Vilcente Amengual, cue Ledo, Departamental—" de pesas, 4V. 8. como mejor procede de posas, 4V. 8. como mejor procede de la contra tenia pendiente con los acresdores que solicitaron tenia pendiente con los acresdores que solicitaron se me declarara em estado de quietra, de los cuales es ecsionario don Miguel Cortinas, de sexuerlo lo dispuesto por el artículo 1750 del del mismo de presenta de pago, 4 fin de qua V. 8. prérias las publicados de conformados de sexuerdo los dispuestos por el artículo 1750 del mismo del presenta de pago, 4 fin de qua V. 8. prérias las publicados de trâmices que establece el artículo 1750 del mismo del presenta de para continuar mis de situación de situación de la conformidad que será justicia decirir de conformidad que será justicia de presente publicación por el termino de dos mismos has passas José, Octubre 2 de 1895.—Sicto Dela Hanty.

Escribano Páblice

### ASOCIACION ESPAÑOLA

5º DE SOCORROS MUTUOS
La Junta Direcțiva de acuerlo con la Comisión de Fleatas, nomica na fulfima A samblea, ha resuel con conmemorar de la fulfima A samblea, ha resuel ción con un Fleatas, nomica XXXV auticreario de su finalación con un Fleata para procesa de la fundación con un Fleata para procesa de la fundación con un Fleata para por la Secretario para inscribir sus nombres—Al Secretario.

### ESTÉBAN FERNANDEZ

COMISIONISTA

Tiene dinero para colocar 4 interes; compr vende, 6 hipoteca campos, fincas, etc. etc.—Callo Sarandi Num. 26—frente 4 la Oficina del Telefono.

### Campo para arrendar

Se ofrecen en arrendamine doscientas entarenta y tres hectáreas do campo de pastores en Cagancho segunda sección del departamento, con abundantes pastos y aquadas permanentes, adambado por todos los costados y con una estensa población de ma tentra de la cagancia del cagancia de la cagancia de la cagancia del cagancia de la cagancia del cagancia de la cagancia del cagancia de la cagancia del caga

es de Garcia. Para tratar ocurrir al apoderado do la sucesion a Eladio Sanchez Bembin on su escritorio. Calle Asamblea N ? 61

## GRAN MODA REVISTA HISPAND-AMERICANA

Se publica los días 2, 12 y 22 do cada mes.
Se publica los días 2, 12 y 22 do cada mes.
Oda número contiene: le páginas (gran fornado)
do texto con infinidad de figurines y labores al fotagravado; l figurin liminado; l gran patron de P afis; 4 páginas de labores y abecedaries; l Idmina
de labores en color.
Sascripcion anual aledantada: Capital 5 pezos oro
Campasa remitida puntualmente por correo § 5.5d.
Unido agondo en el Urmena.

ngaia remitida puntualmente por correo § 5,50 nico agonte en el Uruguaj; Jesus Curbela en tatevideo Colon 160 −En San José casa de Mon tey, ⊖dtubre 18−3 ancso

### Fiestas Españolas

Se avisa à los duenos de carrusjes de alquileres cocheros de la localidad, que descen pre da sus servicios al público durante los días 17. 18 y 19 de evicios al público durante los días 17. 18 y 19 de estado y compendien en los boleros de entrad a al actor, y compendien en los boleros de entrad a al actor, y compendien en los boleros de entrada en la compensión de la venta de la compensión de la venta de la compensión de la com

AVISO JUDICIAL—Por disposicio del senor Juez Lettado Departamental dostor don Rania Mon tero y Paullier se hace saber al pattico que se declara aborta la succión de guara Les file-nials à fin de qua tolos los que se condi rea catalunte de la constanta de la constanta de catalunte de la constanta de la constanta de catalunte de la constanta de la constanta de seno de la constanta de la constanta de la con-tro da treinta dias.

San José, Noviembre 18 de 1895. Sicto Dela Hanty-Eno. Peo.

### SANTOS GARIA COMERO O DE

Primera y unica casa en este Departamento que tiene establecido escritorio en la Capital de la República, para atender al dia las grandes compras y toda clase de

ransaciones que abarca este elegariamento que tens estade generos, Sastreria, Roperia, Almacea por mayor, Ferreteria y Bazar, conviene que el público conozca la gran Barraca de maderas y articulos de construccion en general, carbon de todas clases, máquinas y herramientas agrícolas, que hace poco agregó a su comercio y que hoy ya se hace sentir por su inmenso surtido y el busilis de la casa.

Hace compras de trigo, maiz y toda clase de frutos del Pais, en gran escala y está regenteado por don Vicente Angulo y don José Garcia Montes quienes acompañan la Jefe de la casa desde hace catorce años.—ESCRITORIO EN MONTEVIDEO: Calle Mercedes Núm. 293—EN SAN JOSE: Calles Sarandí, Asamblea y Uruguay.

# DESTILERIA DE SAINT MARCELIN

Isèe (FRANCE)

### DE ROMAIN DUTRUC

ESPECIALIDAD EN AJENJO SUPERIOR RECTIFICADO

Unicoinventor del renombrado té à los mandarines

Unico concesionario del cognac CHATEAU DES VIGNES

LIGORES FINOS DE TODAS CLASES

Unicos representantes para la Republica Oriental del Uruguay: A. BEDUCHAUD é HIJOS,Calle Ciudadela esquina Paraná, Mon

Los s'guientes productos de Dutruc, acreditada destilería. se hallan en todos los princípales cafés y confiterias de la Capital.— (lognac chateau des vígnes—Rhum San Luiz—Ajenjo Romain Dutruc—Licor de té à los mandarinos.



# TIPOGRAFIA

CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 77-SAN JOSÉ

Se hacen esquelas, targetas funebres, recibos talonarios, cuentas, estados, circulares, carteles, targetas de visita, memorandum, programas y toda clase de trabajos

La tipografia se encarga del reparto de esquelas im-presas en el establecimiento para loque cuenta con personal suficiente y experto:
PRECIOS SIN COMPETENCIA

### VINO DE «LA MARAGATA»

DE LA GRANJA

DE CRISTOBAL SANJUAN

CAGANCHA DPTO. DE SAN JOSÉ

PREMIADO CON MEDALLA DE PLATA EN LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE 1895

UNICO AGENTE: EUGENIO BEAU-18 DE JULIO 61

AL PRECIO MÓDICO

### TIENDA BAZAR Y SASTRERIA

DE EVARISTO CARRERAS

Calle 25 de Mayo y Uruguay-San José de Mayo

El dueño de este acreditado establecimiento haco saber á sus numerosos favorecedores que acaba de recibir un surtido completo, selecto y de gran variación predominando el buen gusto y las última im posiciones de la moda, en articulos delramo, tanto en confecciones para señoras, como en género de estación, artículos de fantasia, ropa blanca etc. etc. etc.

El taler de sastreria de la misma casa cuento hoy con un surtido especial de casemires finos de última novedad.

El que desee convencerse puede visitar el establecimiento.

25 de Mayo y Uruguay—Frente á la casa de don Juan Geninazzi

### Junta E. Administrativa

Se hace saber que desde esta fecha hasta el 10 de oriembra del corriente ano, todos los días hábiles e 9 á 11 á.m. y de 1 á 4 p. m., se expediran en tan deina has patentes de rodados para el ejerci-Vencido de servicios de la constancia de la c

Neadis ese plazo se procederà à la revisacion dispuesta porel art. 2. ° del Decreto reglamentario de Ley Fecha 20 de Agosto ppdo.—San José, Setiembre 21 de 1985.—B. Laguarda Ptc.—Gui-rmo F. Silea Sct. v.10 n.

### Juan C. Ciganda

REMATADOR Y COMISIONISTA

encarga de la compra venta de campos colocación de dinero á interes y comision ciales para ventas en particular ó en remat

Público. ESCRITORIO: Sarandi E.º 109-SAN JOSÉ

### Instituto Universal

GRAN COLEGIO PARA VARONES

URUGUAY 283, 285, 287, 289 y 291

Clases elementales, Bachillerato en ciencias y letras, Farmacia, Ingenieria, Notariado, Agrimensura, Clases de Adorio, Dibujo lineal y de figura Esgrinas, funniala, Piano, Violin, Mandolino, Guitarra, Banduria, Pianta, Arpa etc. Idiomas: Fran-Existen en el celegio clases especiales para alumnos de 5 & 490 años.

Hay capacidad para 300 externos y 100 pupilos con grandes patios para recreo.—Espaciasos dormitorios.—Salones cómedos, y todas las comodidades que réquiere un establecimiento bien montado. El almuerzo y comida do internos y medios, son presididos por el Director. Todos los profesores internos vivea en familia con los pupilos.—Precios módicos.—Seadanica pupilos, medios y externos. Agustin M. Vazquez, Director. — Emiliano Darán, Secretatio.

GRAN CARPINTERIA

De Casariego, Thievent y Correge

Ariigas esq. Asamblea, Plaza Principal, frente al almacénde García Hs.
Donde tuvo la tienda D. Pedro Calan.

En este acreditado establecimiento encontraran todos los articulos concernientes á los ramos arriba mencionados, como tambien en Tapiceria, Colchoneria y un gran surtido de sillas y otros
muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel.
Para la cajoneria se cuenta con un carro fúnebre negro, otro
blanco y un carruaje de duelo.
Servicio especial á todas horas tanto de dia como de noche; para
el servicio nocturno habrá una ventana con luz en el frente á
la calle Asamblea.
La casa se encarga de toda clase de entierros, desde los mas

La casa se encarga de toda clase de entierros, desde los mas lujosos á los mas modestos.

MCDICIDAD EN LOS PRECIOS

# VITICOLA URUGUAYA SOCIEDAD

EL ME FOR VINO ORIEN

Unico Agente en la Ciudad de San Josè MANUEL ARIZMENDI

Carne Liquida del doctor Valdez Garcia y Anis Trpiocal en venta en la misma casa

### FARMACIA SUPPARO

KEKIX CROCCEI BE

Pongo en conocimiento del público y de mi clientela en general, que á fin de poderlo serrir con puntualidad y economia en el despacho de medicamentos y fórmulas médicas, he resuelto surtir m establecimiento directamente de las mejores casas espendedoras de drogas y productos quimicos, de Francia, Italia y Alemania, los que se espenderan á precios sumamente reducidos, para lo cual cuenta ya mi casa con variado y selecto surtido de especialidades y productos químicos.

Acudan y se convencerán de su veracidad.

FELIX CROCCHI

18 de Julio Esquina Sarandi-San José

SANTA LUCIA



Y SAN JOSÉ

#### PEDRO CHURRUT

(SERVICIO PROVISORIO)

Do Montevideo para los puertos: Cerrillos, Rivero (Estacas) Flores y San Pablo
Las embarcaciones saldrán do Montevideo todos los miércoles regresando los sábado de cad
anana.

Admite carga en los depósitos de la empresa calle 25 de Agosto esquina Ciudadela (Barraca
del Concreio) para los citados puertos.

Ignalmente recibe carga en los puertos de los rios paro Montevideo, abriendo un servicio eo
traordinario—directo para la expertacion de cercoles con un CINCUENTA POR CIENTO mas eca
nómico que los precis econecidos hasta la fecha.

La empresa da pastoreo gratis en los puertos San Pedro, Flores y Rivero, disponiende
de 500 hectáreas de campo empastado en el primero, 900 en el segundo y 400 en el tercero con exe
lentes agundos.

APERTURA DEL TRÁFICO 6 DE FEBRERO DE 1895

### COLEGIO NACIONAL

DE LALIGA PATRIOTICA DE ENSEÑANZA

127, Calle Soriano 129,--Montevideo

Estudios Primarios, Superiores, Universitarios y Comerciales DIRECTOR: -ORESTES ARAUJO

Admite pupilos, medio-pupilos y externos á precios mas mode-rados que los demás establecidos en su género

### Almacen de los amigos

COMESTIBLES Y BEBIDAS

José Ferrari y compañia

Esta casa participa á su numerosa clientela que há recibido mas de 2.000 bolsas da carbon especia de los montes de Rio Negra está en condiciones de atendar cualquier pedido que se le baça agmas se cacarga de hacer in dariamente pescado, ostras y toda clase de mariscos.

CALLE 18 DE JULIO ESQ. RINCON Sana José

### COLEGIO DE SAN FRANCISCO

PARA VARONES

Calle del Yi números 122 y 128

### Director: Carlos de Jovellanos

Clases elementaies y de bachillerate en clencias y letras, bajo la dirección de distinguidos proto-sores en las diversas materias del ramo de Ins-trucción, tanto en las clases elementales como et las superiores.

CURSOS DE AGRIMENSURA Clases de dibujo lineal y de Figura. ESGRIMA Y GIMNASIA

Idiomas indispensables & fa carrera comercial y

ue letras.

Clases especiales para párvulos y adultos.

Solfeo y declamacion.—Se admiten popilos, medies pullos y externos. — Grandes comociliades
para los alumnos en genera.

La circunstancia de ser esto establecimiento uno
de los mas reputados en la capital y campana, inpiden á su nuevo director entrar cu mayores apreciaciones.

ciaciones.

La merecida fama de que goza el establecimiento y las reformas recientemente practicadas,

à parte del aumento de profesorado y régimen disciplinario, justificarán esa merecida fama haciendolo recomendable à los jefes de familia.

YI Nos. 122 y 128-MONTEVIDEO

#### CASAS EN VENTA

Se ofrecen en venta, las casas propiedad de la sucesion de don Dámaso Arrieta, una en Monter deo, callo de la Agraciada dum. 201, dos en San José, la primera Arenal Grande esq. Rincon, Esq. Olimar.
Paratratar con el apoderado don Pablo S. Andrea Rincon Esq. 54—San José,

### Antonio Fernandez

PROCURADOR Y REMATADOR

Se encarga de la tramitación de asuntos judicia-les; de la venta de bienes, meedles é immebles, en remate é particularmente, colocaciones de dineraste. ESCRITORIO—Callo Arenal Granco Nuncro 31 —SAN JOSE.

#### LAHABANEBA

FABRICA DE CIGARROS Y CIGARRILLOS

De Alberto H. Carbajal

49 CALLE ASAMBLEA NÚMERO 49

Todas las fabricaciones se harán con tabacos es-

peciales.

No entro en otro órden de consideraciones por que seria cuestion de bombo.—los que quieran favorecerme, compren y se convencerán de la bondad de mis tabacos.

Los pedidos serán llevados á domicilio.

#### CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE NICASIO MENÉNDEZ

Se hacen toda clase de trabajos de carpinteria en obra blanca, como ser: puertas, pisos, cielo rasos, etc Se construyen y lustran muebles, garantiendos-a solidoz de los trabajos.—25 de Mayo Esq. Solis

Teodorioo Nicola—Médico Cirujano, de la ha establecido definitivamente su consultorio en Hacalle 18 de Julio núm. 47.

Alfonso Espinola-Hédico Cirujano-Ca-

### ISAAC GIL

ABOGADO Tiene establecido su estudio en la calle 18 da Julio núm. 46-San José de Mayo.

Dr Evaristo G. Ciganda—Abogado
Uruguay 289 6 Itazaingo 145—Montevideo.

Dr. Antonio Bonesso-Médico Cirujano acultad del Uruguay Chile y Napoles-Horas de onsultas : de 8 a 9 a. m. y de 2 a 3 p. m. Gratic ara los pobres:

Juan A. Corbacho Procurador, Calle número 80

Miguel Lacrolx - Tenedor de Libros.Ofre sionales al comercio. Dirigirse a esta Imprenta